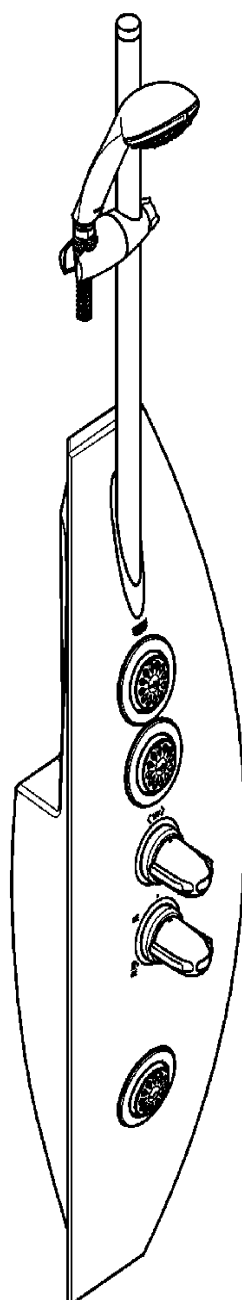


27 018



Aquatower 2000

Aquatower 2000

English1

Français3

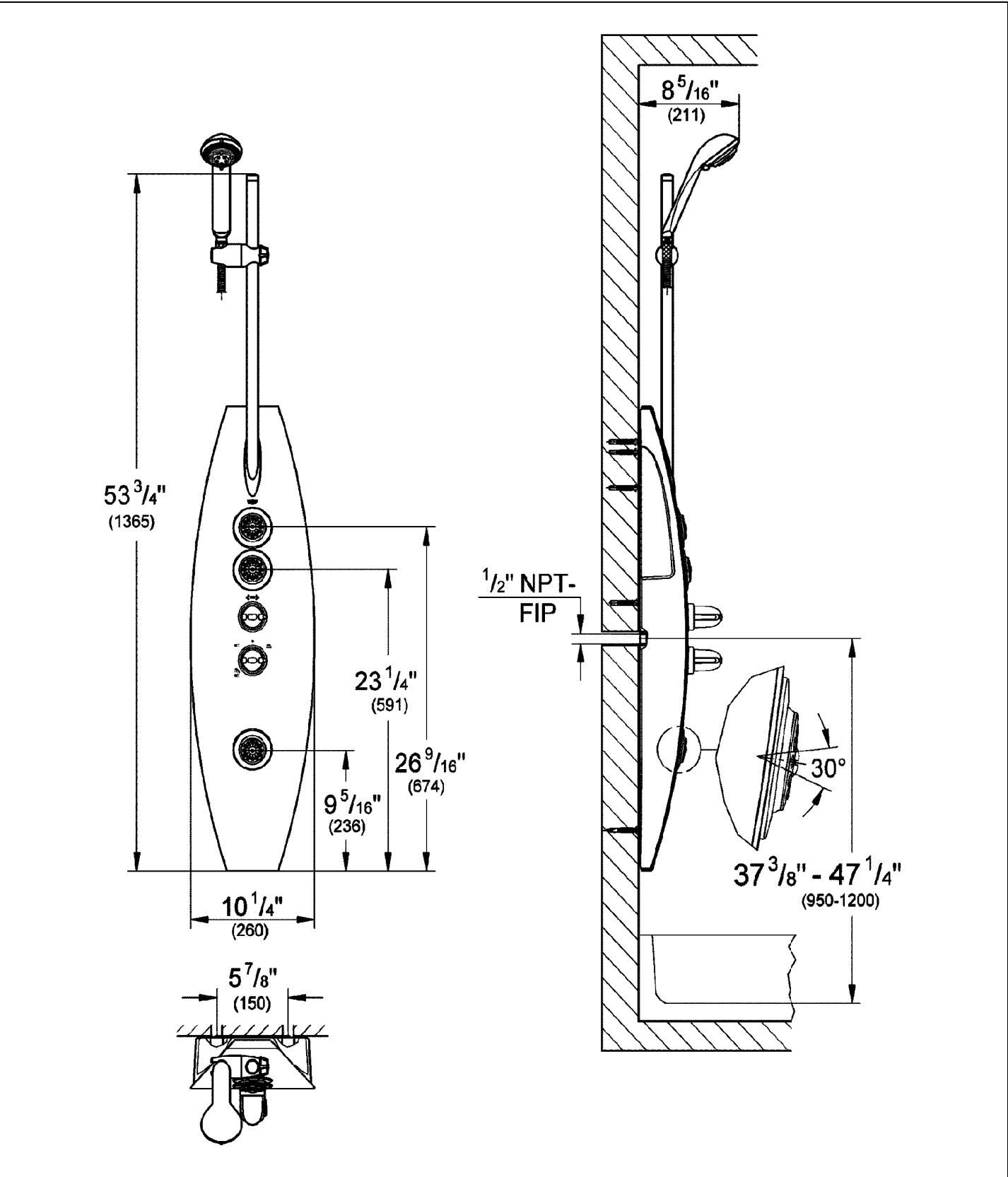
Español5

Design & Quality Engineering GROHE Germany

94.589.131/ÄM 203455/05.09

GROHE

ENJOY WATER®

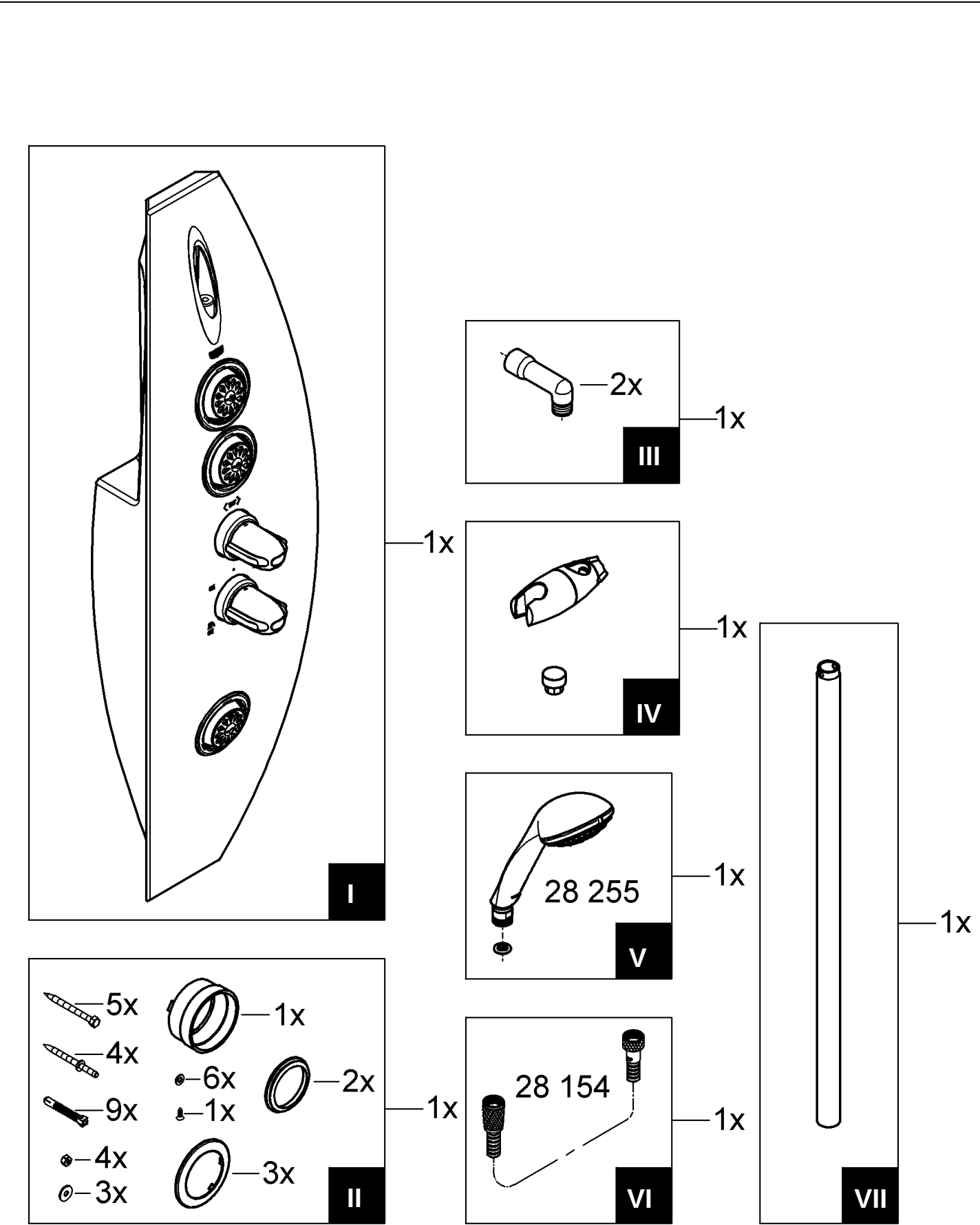


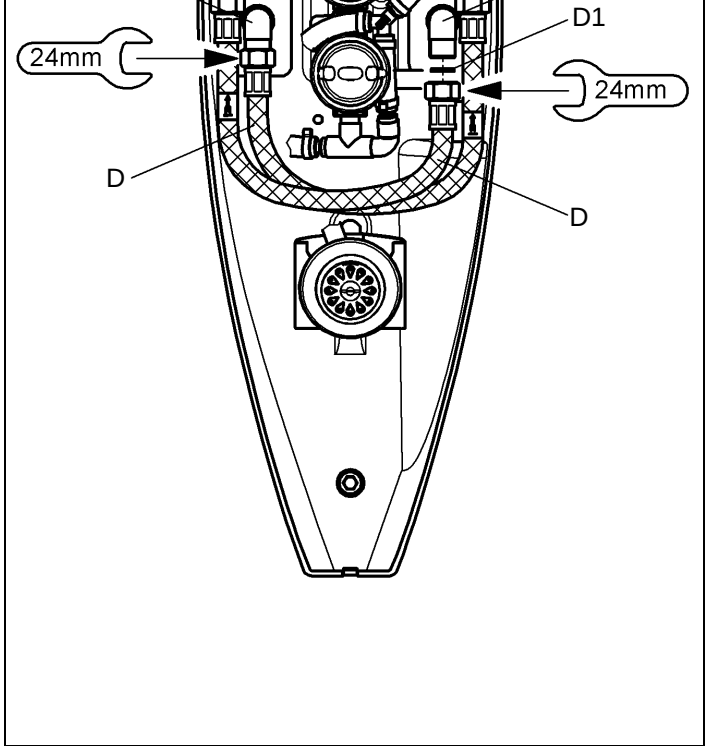
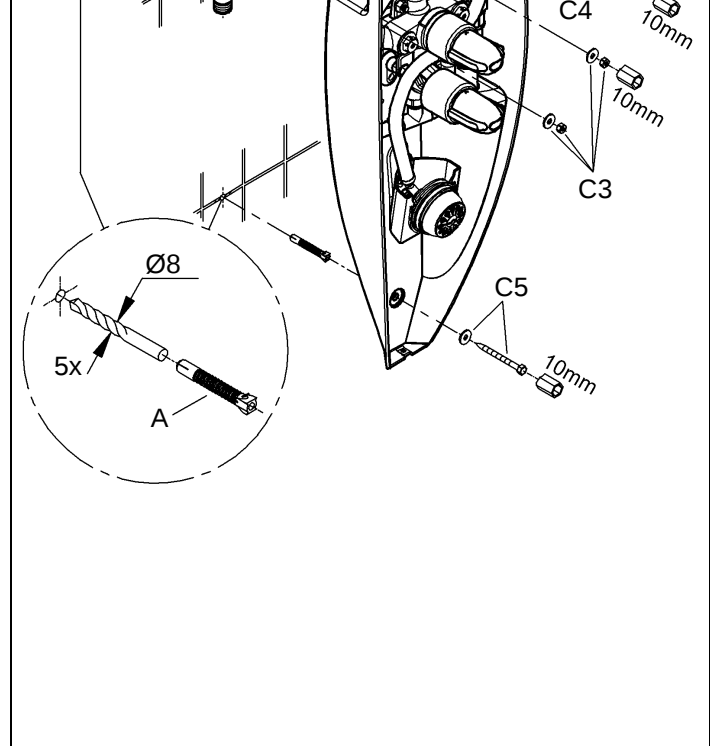
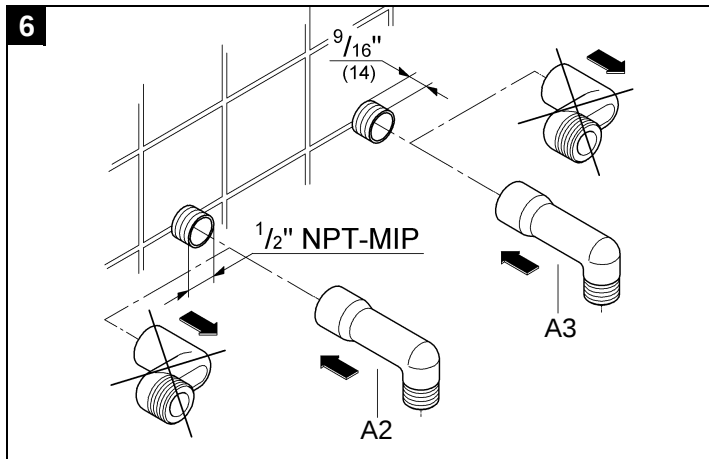
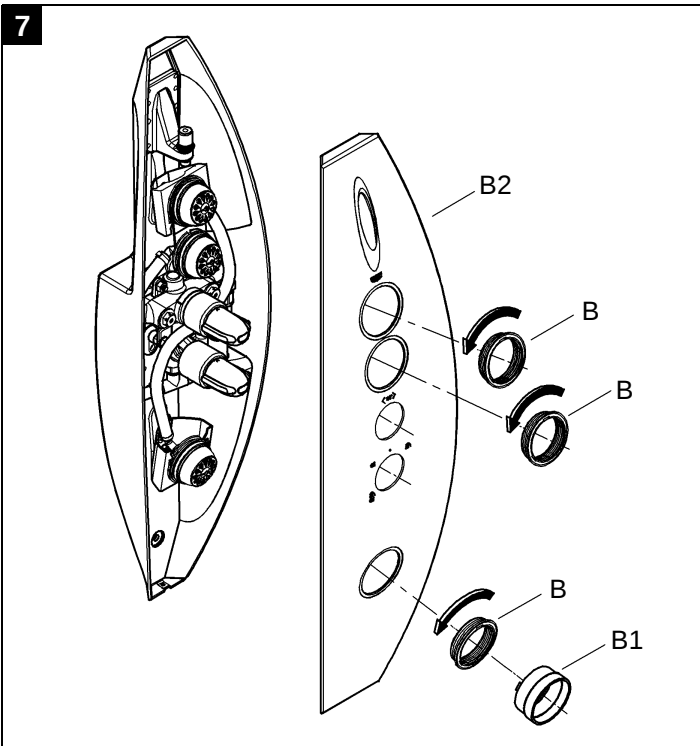
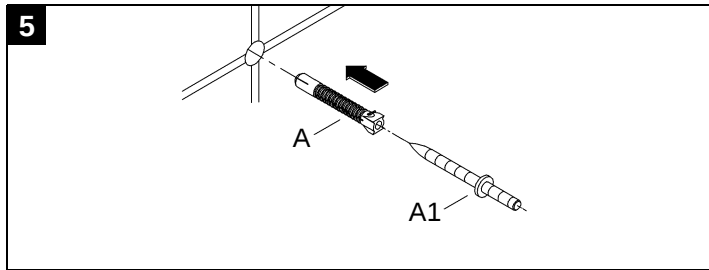
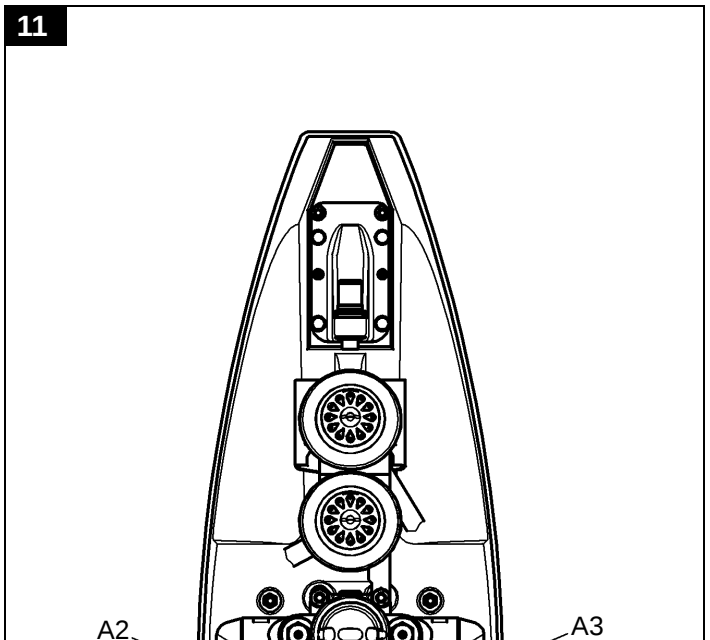
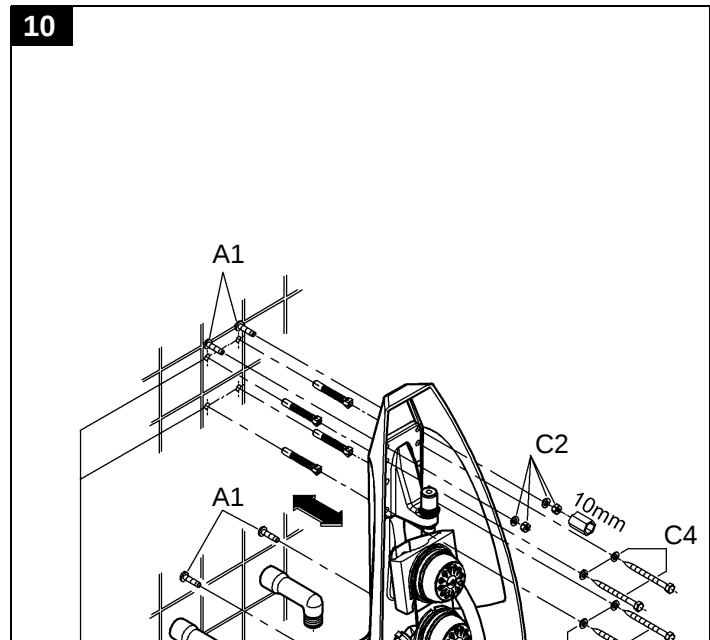
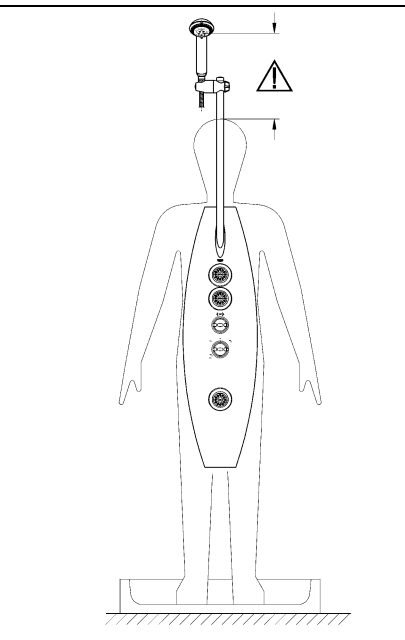
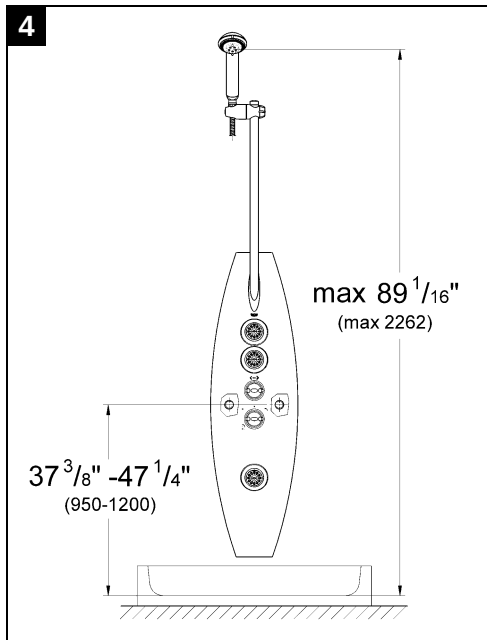
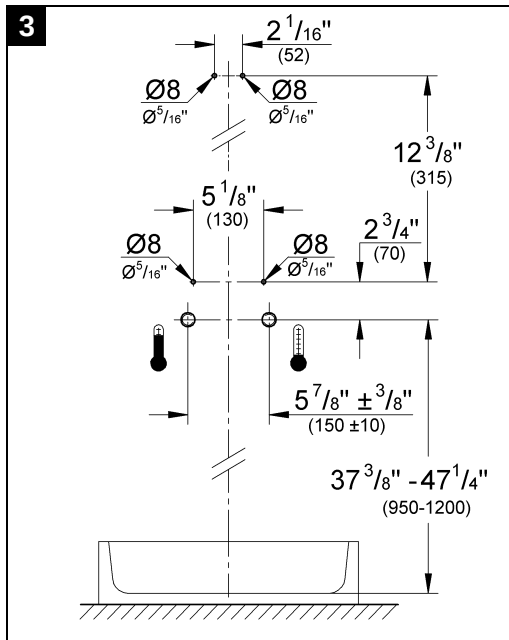
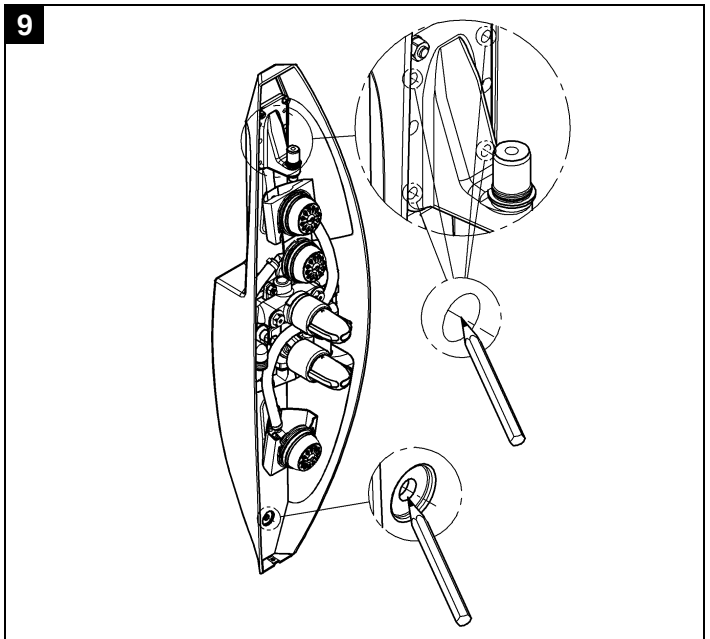
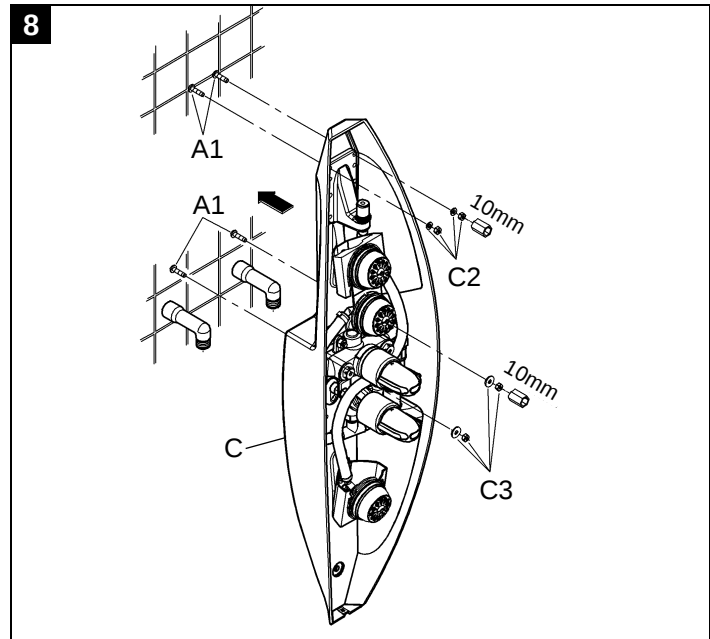
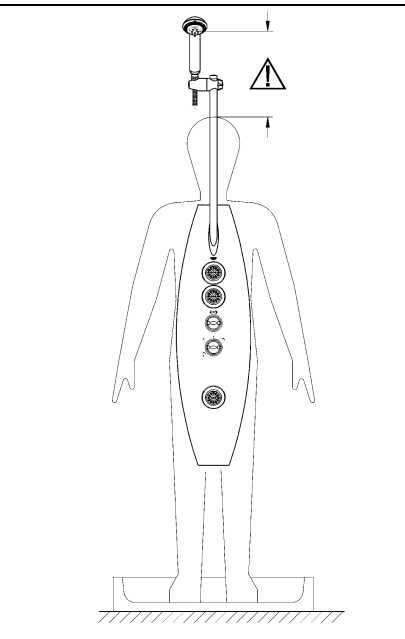
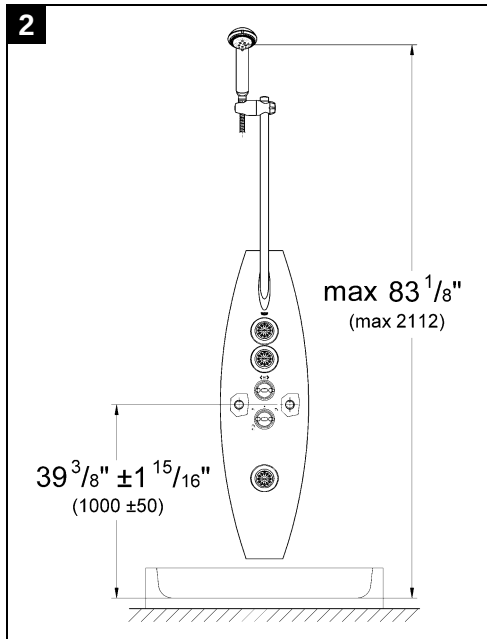
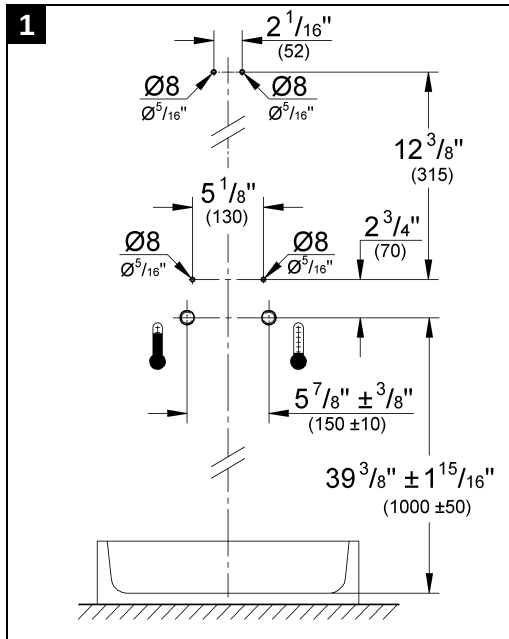
- 19mm / 22mm / 24mm
-
- 12 mm
- 10mm / 17mm
- $\varnothing$ 8mm
-

Delivery specification

Liste de colisage

Volumen de suministro





English

Application

In order to ensure correct operation, a pressure of at least 21.75 psi is necessary at the shower system.

Caution:

With sufficient power electric or gas instantaneous heaters are also suitable.
All thermostats are adjusted in the factory at a flow pressure on both sides of 45 psi.
Should temperature deviations exist due to special installation conditions, the thermostat must be adjusted to the local conditions (see Adjustment).

Specifications

Minimum flow pressure	21.75 psi
Max. working pressure	145 psi
Recommended flow pressure	29.0 - 72.5 psi
Test pressure	232 psi
Flow rate at 3 bar flow pressure	
Hand spray	max. flow 9,5 L/min or 2,5 gpm/ 80 psi
Side showers	max. flow 9,5 L/min or 2,5 gpm/ 80 psi
Handspray and side sprays	max. flow 9,5 L/min or 2,5 gpm/ 80 psi
Max. water temperature at hot water inlet	176 °F
Recommended max. flow temperature (energy saving)	140 °F
Safety check	100 °F
Hot water temperature at supply connection min. 4 °F higher than mixed water temperature	
Cold water connection	right
Hot water connection	left
If static pressure is greater than 72.5 psi, fit pressure reducer.	

Tools required, see fold-out page I.

Delivery specification, see fold-out page II.

Installation

New installation:

Make up unions.
For union dimensions for cold and hot water connection, see fold-out page III Fig. [1].
The cold water supply must be connected on the right and the hot water supply on the left.
The installation dimensions of the fitting relate to the standing level of the shower stand, see Fig. [2].
The installation height of the showers from the standing level must be observed in order to comfortably operate the fitting.

Retrofitting:

Union dimensions must correspond to Fig. [3].
The cold water supply must be connected on the right and the hot water supply on the left.
The installation dimensions of the fitting relate to the standing level of the shower stand, see Fig. [4].
The installation height of the showers from the standing level must be observed in order to comfortably operate the fitting.

Connections and fastenings, see fold-out page III and IV, Figs. [1] to [11].
For individual components, see delivery specification, Figs. [I] to [III].
1. Drill four fixing holes for ø 8mm mounting plugs, see Fig. [1] and [3].
2. Insert mounting plug (A) and screw in stud (A1), see Fig. [5].
3. Install accompanying elbow unions (A2, A3). If S-unions are present, remove and replace with elbow unions (A2, A3), see Fig. [6].
Seal the elbow unions (A2, A3) at the tiled wall with sealing compound.

Flush pipes thoroughly

4. Remove retaining rings (B) with installation tool (B1), see Fig. [7].
5. Detach wall plate (B2).

Fitting assembly, see fold-out page IV, Figs. [8] to [11].

For individual components, see delivery specification, Figs. [I] to [III].

1. Suspend fitting assembly on the studs (A1), align vertically and fasten loosely with the fixings (C2) and (C3), see Fig. [8].
2. Mark additional fixing holes, see Fig. [9].
3. Remove fitting assembly and drill remaining holes for ø8mm mounting plugs, see Fig. [10].
4. Suspend fitting assembly again and fasten using the accompanying fixings (C2), (C3), (C4) and (C5).
5. Attach connection hoses (D) with accompanying seals (D1) and elbow unions (A2) and (A3), see Fig. [11].

Attach wall plate (B2), see fold-out page V, Fig. [12].

1. Insert seals (B4) into the wall plate (B2), note position of seal, see detail view.
2. Slide wall plate (B2) onto the fitting assembly (C), screw on retaining rings (B) and tighten using installation tool (B1).
Note: Keep installation tool (B1) for possible future maintenance work on the shower system.
3. Attach rosettes (B3) to the side sprays.
4. Fit wall plate (B2) with screw (B5) downwards.

Spray hose, shower rail, shower rail slider and hand spray, see fold-out page V, Fig. [13] and [14].

- For individual components, see delivery specification, Figs. [IV], [V], [VI] and [VII].
1. Insert shower rail (F1) into the fitting assembly (C) and tighten strong, see Fig. [13].
2. Slide shower rail slider (F) onto shower rail (F1).
3. Fit cap (F2).
4. Attach spray hose (E) with seal (E1) to elbow unions (E2), see Fig. [14].
5. Fit handspray (G) to spray hose (E).

Operation

Operation of the shut-off knob (H), see Fig. [15]:

Flow-control knob in central position	= closed
Flow-control knob clockwise	= discharge from hand spray
Press button (H1) and turn shut-off knob anti-clockwise	= discharge from side shower
Press button (H1) and turn shut-off knob anti-clockwise fully	= discharge from side shower and hand spray

Temperature limitation

The safety stop limits the temperature range to 38 °C.
If a higher temperature is desired, the 38 °C limit can be overridden by pressing the button (J3), see Fig. [16].

Flow control for side spray, see Fig. [17].

English

Adjustment

- Temperature adjustment**, see Figs. [15] and [16].
- Before the mixer is put into service if the mixed water temperature measured at the point of discharge varies from the specified temperature set on the thermostat.
 - After any maintenance operation on the thermostatic cartridge.
- 1.Open cold and hot water supplies.
 - 2.Open the shut-off knob (H) to the hand spray position and measure the temperature of the running water using a thermometer, see Fig. [15].
 - 3.Turn the temperature control handle (J) until the water temperature reaches 38 °C.
 - 4.Lever out cap (J1), see Fig. [16].
 - 5.Hold thermostat knob (J) in this position and remove screw (J2).
 - 6.Pull off thermostat knob (J) and reinstall in such a way that the 38 °C mark on the wall plate (B2) coincides with the mark on the knob.
 - 7.Reinstall screw (J2) and refit cap (J1).

Prevention of frost damage

When the domestic water system is drained, thermostats must be drained separately, since non-return valves are installed in the hot and cold water connections. For this purpose, the shower system must be removed from the wall.

Maintenance

For maintenance, see fold-out page V and VI, Figs. [18] to [25].

Inspect and clean all parts, replace if necessary and grease with special valve grease (Prod. no. 18 012).

Shut off cold and hot water supply.

- I. Hand spray**
- See enclosed hand spray operating instructionsProduct no.: 28 126

- II. Side spray with non-return valve (K)**, see Fig. [18].
- 1.Remove rosette (B3).
 - 2.Remove screw (K1) using a screwdriver.
 - 3.Completely remove spray face plate (K2).
 - 4.Detach housing (K3).
 - 5.Remove washer (K4) by pressing in the ball (K5).
 - 6.Remove ball (K5).
 - 7.Pull out non-return valve (K) using pliers.
- Assemble in reverse order.
- When installing the washer (K4) the ball (K5) must be pressed slightly into the housing.
- We guarantee that the SpeedClean nozzles will function unchanged for a period of 5 years.
- Simply rub SpeedClean nozzles in order to remove limescale deposits from spray jet of hand, overhead and side sprays.

Shut off cold and hot water supply.

- III. Thermostatic cartridge**, see fold-out page VI, Fig. [19].
- 1.Lever out cap (J1).
 - 2.Remove screw (J2).
 - 3.Detach temperature control handle (J).
 - 4.Remove clip (L1).
 - 5.Pull off stop ring (L).
 - 6.Detach regulating nut (M1) with overload unit (M2).
 - 7.Unscrew and remove thermostatic cartridge (M) using a 22mm open-ended spanner.
- Assemble in reverse order. **Observe the correct installation position.**
- Readjustment is necessary after every maintenance operation on the thermostatic cartridge (see **Adjustment**).

- IV. Aquadimmer**, see fold-out page VI, Fig. [20].
- 1.Lever out cap (H2).
 - 2.Remove screw (H3) and detach shut-off knob (H).
 - 3.Remove splined adapter (O1) and stop (O2).
 - 4.With a 19mm open-ended spanner, unscrew and remove aquadimmer (O).
- Assemble in reverse order.

- Observe the correct installation position**
- 1.The various pins (O7) and (O8) must project into the relevant apertures in the race, see Fig. [21].
 - 2.Attach stop (O2) with mark (O3) pointing downwards, mark (O3) and (O4) coincide, see Fig. [22].
 - 3.Attach splined adapter (O1), the faces (O5) coincide in only one position.
 - 4.Turn splined adapter (O1) so that the lug (O6) points to the right.

- V. Non-return valve (P)**, see Fig. [23] and [24].
- 1.Lever out cap (F2), see Fig. [23].
 - 2.Slide off shower rail slider (F) from shower rail (F1).
 - 3.Screw out shower rail (F1).
 - 4.Screw out screw (B5), see Fig. [24].
 - 5.Lever out caps (H2) and (J1).
 - 6.Remove screws (H3) and (J2) and detach shut-off knob (H) and temperature selection handle (J).
 - 7.Remove rosettes (B3) and retaining rings (B) using installation tool (B1).
 - 8.Detach wall plate (B2).
 - 9.Remove non-return valve (P) using a 17mm socket spanner.

- VI. Non-return valve (R2) and (R4)**, see Fig. [25].
- 1.Unscrew spray hose (R1).
 - 2.Remove non-return valve (R2).
 - 3.With a 12mm Allen key, remove outlet nipple (R3).
 - 4.Remove non-return valve (R4).
- Assemble in reverse order.

Replacement parts, see fold-out page VIII (* = special accessories).

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Pour un fonctionnement parfait, il doit y avoir une pression d'au moins 1,5 bar à la douche.

Attention!

Les chauffe-eau instantanés électriques ou au gaz conviennent également lorsqu'ils disposent d'une puissance suffisante. Tous les thermostats sont réglés en usine sur une pression dynamique de 3 bars. Si des différences de température devaient apparaître, régler le thermostat en fonction des conditions locales d'utilisation (voir Réglage).

Caractéristiques techniques

Pression d'alimentation minimale	1,5 bar
Pression de service maxi.	10 bars
Pression dynamique recommandée	2 à 5 bars
Pression d'épreuve	16 bars
Débit	
Douchette	maxi. 9,5 l/min ou 2,5 g/min/ 5,5 bar
Jets latéraux	maxi. 9,5 l/min ou 2,5 g/min/ 5,5 bar
Douchette et Jets latéraux	maxi. 9,5 l/min ou 2,5 g/min/ 5,5 bar
Température d'eau maxi. à l'arrivée d'eau chaude	80 °C
Température d'admission maxi. recommandée	
(économie d'énergie)	60 °C
Arrêt de sécurité	38 °C
Température de l'eau chaude au branchement d'alimentation mini. 2 °C supérieure à celle de l'eau mitigée	
Raccordement eau froide	à droite
Raccordement eau chaude	à gauche

Installer un réducteur de pression en cas de pressions statiques supérieures à 5 bars.

Outillage nécessaire, voir volet I.

Détail de la livraison, voir volet II.

Installation

Nouvelle installation:

Branchement des raccords
Cotes pour les raccordements d'eau chaude et d'eau froide, voir volet III, fig. [1].
Le raccordement d'eau froide doit être effectué à droite, celui d'eau chaude à gauche.
Les cotes de montage de la robinetterie se rapportent à la surface de pose de la barre de douchette, voir fig. [2].
En partant de la surface de pose, tenir compte de la hauteur de montage de la douche pour permettre une utilisation confortable de la douche.

En cas de pose en rénovation d'une installation existante:
Les cotes de raccordement doivent correspondre à la figure [3].
Le raccordement d'eau froide doit être effectué à droite, celui d'eau chaude à gauche.
Les cotes de montage de la robinetterie se rapportent à la surface de pose de la barre de douchette, voir fig. [4].
En partant de la surface de pose, tenir compte de la hauteur de montage de la douche pour permettre une utilisation confortable de la douche.

Raccordements et fixations, voir volets III et IV, fig. [1] à [11].
Pièces détachées, voir Détail de la livraison fig. [I] à [III].
1.Percer quatre trous pour insérer des chevilles de 8mm de ø, voir fig. [1] et [3].
2.Insérer la cheville de montage (A) et visser le goujon fileté (A1), voir fig. [5].
3.Monter les raccords coudés fourni (A2, A3). Si des raccords excentrés sont montés, les retirer et les remplacer par des raccords coudés (A2, A3), voir fig. [6].
Etancher les raccords coudés (A2, A3) à la paroi carrelée avec du produit d'étanchéité.

Purger les tuyauteries

4.Dévisser les bagues de fixation (B) avec la clé de montage (B1), voir fig. [7].
5.Enlever la plaque de finition (B2).

Support de robinetterie, voir volets IV, fig. [8] à [11].
Pièces détachées, voir Détail de la livraison, fig. [I] à [III].
1.Accrocher le support de robinetterie sur les goujons filetés (A1), le positionner verticalement et le fixer provisoirement avec le matériel de fixation (C2) et (C3), voir fig. [8].
2.Esquisser deux trous de fixation supplémentaires, voir fig. [9].
3.Retirer le support de robinetterie et percer les trous de fixation restants pour des chevilles de montage de 8mm de ø, voir fig. [10].
4.Accrocher de nouveau le support de robinetterie et le fixer avec le matériel de fixation (C2), (C3), (C4) et (C5).
5.Raccorder les flexibles de raccordement (D) avec les joints livrés et (D1) et les raccordements coudés (A2, A3), voir fig. [11].

Montage de la plaque (B2), voir volet V, fig. [12].

1.Insérer les joints (B4) sur la plaque (B2), respecter la position de montage des joints indiqué dans le détail.
2.Glisser la plaque de finition (B2) sur le carter de robinetterie (C), visser les bagues de finition (B) et bien les serrer avec la clé de montage (B1).
Remarque: conserver la clé de montage (B1) pour d'éventuels travaux d'entretien sur le système de douche.
3.Placer les rosaces (B3) sur les jets latéraux.
4.Fixer la plaque (B2) en bas avec la vis (B5).

Flexible de douche, barre de douche, coulisse et pommeau de douche, voir volets V, fig. [13] et [14].

Pièces détachées, voir le détail de la livraison, fig. [IV], [V], [VI] et [VII].
1.Insérer et visser la barre de douche (F1) sur le support de robinetterie (C), voir fig. [13].
2.Glisser la coulisse de douche (F) sur la barre de douche (F1).
3.Insérer le capuchon (F2).
4.Monter le flexible de douche (E) et le joint (E1) sur le raccord (E2), voir fig. [14].
5.Visser le pommeau de douche (G) sur le flexible de douchette (E).

Utilisation

Utilisation de la poignée d'arrêt (H), voir fig. [15]:
Poignée d'arrêt en position médiane = position fermée
Poignée d'arrêt tournée vers la droite = écoulement par la douchette
Appuyer sur le bouton (H1) et tourner la poignée d'arrêt vers la gauche = écoulement par le jet latéral
Appuyer sur le bouton (H1) et tourner la poignée d'arrêt complètement vers la gauche = écoulement par le jet latéral et la douchette

Limitation de la température
La température est limitée à 38 °C par le verrouillage de sécurité. Il est possible de dépasser la limite des 38 °C et d'obtenir une température plus élevée en appuyant sur le bouton (J3), voir fig. [16].

Régulation du débit du jet latéral, voir fig. [17].

Français

Réglage

- Réglage de la température**, voir fig. [15] et [16].
- Lors de la mise en service, contrôler si la température de l'eau mitigée mesurée au point de puisage est différente de la température indiquée au niveau de la poignée graduée du thermostat.
 - Après toute opération de maintenance sur l'élément thermostatique,
- 1.Ouvrir l'arrivée d'eau froide et d'eau chaude.
 - 2.Ouvrir la poignée d'arrêt (H) en position douchette et mesurer la température de l'eau mitigée avec un thermomètre, voir fig. [15].
 - 3.Tourner la poignée graduée (J) jusqu'à ce que l'eau mitigée ait atteint 38 °C.
 - 4.Extraire le cache (J1), voir fig. [16].
 - 5.Tenir la poignée graduée (J) dans cette position et retirer la vis (J2).
 - 6.Déposer la poignée graduée (J) puis la reposer de sorte à faire correspondre le repère 38 °C de la plaque (B2) avec le repère de la poignée.
 - 7.Insérer la vis (J2) et le cache (J1).

Attention en cas de risque de gel

Lors du vidage de l'installation principale, vider les thermostats séparément, étant donné que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont équipés de clapets anti-retour. Pour cela, ôter le système de douche du mur.

Maintenance

Maintenance, voir volets V et VI, fig. [18] à [25].

Vérifier toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer éventuellement, et les lubrifier avec la graisse spéciale pour robinets (référence 18 012).

Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide.

I. Douchette

- voir les instructions livrées avec la douchette, réf. 28 126

II. Jet latéral avec clapet anti-retour (K), voir fig. [18].

- 1.Retirer la rosace (B3).
- 2.Dévisser la vis (K1) avec un tournevis.
- 3.Retirer complètement le diffuseur de la douchette (K2).
- 4.Enlever le boîtier (K3).
- 5.Retirer la rondelle (K4) en enfonçant la bille (K5).
- 6.Déposer la bille (K5).
- 7.Déposer le clapet anti-retour (K) à l'aide d'une petite pince.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Au moment de remonter la rondelle (K4), enfoncer la bille (K5) délicatement dans le boîtier.

Les buses SpeedClean sont garanties 5 ans.

Les buses SpeedClean permettent d'éliminer, sans frotter, les dépôts calcaires sur le diffuseur de la pomme de douche, de la douchette et des jets latéraux.

Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide.

III. Elément thermostatique, voir volet VI, fig. [19].

- 1.Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Retirer le cache (J1) en faisant levier.
- 2.Dévisser la vis (J2).
- 3.Enlever la poignée graduée (J).
- 4.Enlever l'agrafe (L1).
- 5.Enlever la bague de butée (L).
- 6.Retirer l'écrou de réglage (M1) avec l'unité de surcharge (M2).
- 7.Dévisser l'élément thermostatique (M) à l'aide d'une clé plate de 22mm.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose. **Respecter la position de montage!**

Après toute opération de maintenance sur le thermostat, un réglage température est nécessaire (voir **Réglage**).

IV. Commande Aquadimmer, voir volet VI, fig. [20].

- 1.Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Retirer le cache (H2) en faisant levier.
- 2.Dévisser la vis (H3), retirer la poignée d'arrêt (H).
- 3.Enlever l'adaptateur cannelé (O1) et la butée (O2).
- 4.Dévisser la commande Aquadimmer (O) avec une clé plate de 19mm.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Respecter la position de montage.

- 1.Les différents détrompeurs (O7) et (O8) doivent entrer dans leurs logements respectifs, prévus dans le passage d'eau, voir fig. [21].
- 2.Insérer la butée (O2) avec repère (O3) orientés vers le bas, les repères (O3) et (O4) doivent correspondre, voir fig. [22].
- 3.Insérer l'adaptateur cannelé (O1), les surfaces (O5) ne coïncident que dans une seule position.
- 4.Faire tourner l'adaptateur cannelé (O1) de sorte que l'ergot (O6) soit orienté vers la droite.

V. Clapet anti-retour (P), voir fig. [23] et [24].

- 1.Monter le capuchon (F2), voir fig. [23].
- 2.Glisser la coulisse de douche (F) sur la barre de douche (F1).
- 3.Dévisser la barre de douchette (F1).
- 4.Desserrer la vis (B5), voir fig. [24].
- 5.Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Retirer les caches (H2) et (J1) en faisant levier.
- 6.Retirer les vis (H3) et (J2) et déposer la poignée d'arrêt (H) et la poignée de sélection de la température (J).
- 7.Extraire les rosaces (B3) et dévisser les bagues de fixation (B) avec la clé de montage (B1).
- 8.Enlever la plaque de finition (B2).
- 9.Dévisser le clapet anti-retour (P) à l'aide d'une clé à pipe de 17mm.

VI. Clapet anti-retour (R2) e (R4),voir fig. [25].

- 1.Dévisser le flexible de douchette (R1).
- 2.Retirer le clapet anti-retour (R2).
- 3.Dévisser le raccord de sortie flexible (R3) avec une clé Allen de 12mm.
- 4.Retirer le clapet anti-retour (R4).

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Pièces de rechange, voir volet VIII (* = accessoires en option).

Entretien

Les indications relatives à l'entretien de cette robinetterie figurent sur la notice jointe à l'emballage.

Español

Campo de aplicación

Para el funcionamiento óptimo del sistema de ducha, debe aplicársele una presión de 21,75 psi como mínimo.

¡Atención!

No hacer que funcione con calentadores instantáneos (eléctricos o a gas). Todos los termostatos se ajustan en fábrica a una presión de trabajo de 45 psi en ambas acometidas. Si debido a particulares condiciones de instalación se produjesen desviaciones de temperatura, la batería termostática deberá ajustarse a las condiciones locales (véase Ajuste).

Datos técnicos

Presión mínima de trabajo	21,75 psi
Presión de utilización máx.	145 psi
Presión de trabajo recomendada	29,0 -72,5 psi
Presión de verificación	232 psi
Caudal	
Teleducha	máx 9,5 L/min o 2,5 gpm/ 80 psi
Duchas laterales	máx 9,5 L/min o 2,5 gpm/ 80 psi
Teleducha y Duchas laterales	máx 9,5 L/min o 2,5 gpm/ 80 psi
Temperatura máx. del agua en la entrada del agua caliente	176°F
Máx. temperatura de avance recomendada (ahorro de energía)	140 °F
Bloqueo de seguridad	100 °F
Temperatura del agua caliente en la acometida como mínimo 4 °F por encima de la temperatura del agua mezclada	
Acometida del agua fría	derecha
Acometida del agua caliente	izquierda

Si la presión en reposo es superior a 72,5 psi hay que instalar un reductor de presión.

Herramientas necesarias, véase la página desplegable I.

Componentes del panel, véase la página desplegable II.

Instalación

Nueva instalación:

Establecer las conexiones. Medidas de conexión para la fijación de las acometidas de agua fría y caliente, véase la página desplegable III fig. [1]. La acometida del agua fría debe estar a la derecha y la del agua caliente a la izquierda. Las medidas de montaje de la grifería están relacionadas con el nivel del suelo de la ducha, véase la fig. [2]. ¡Deberá observarse la altura de montaje a partir del nivel del suelo de las duchas para poder utilizar la grifería de manera confortable!

Montaje posterior:

Las medidas de conexión deberán coincidir con la fig. [3]. La acometida del agua fría debe estar a la derecha y la del agua caliente a la izquierda. Las medidas de montaje de la grifería están relacionadas con el nivel del suelo de la ducha, véase la fig. [4]. ¡Deberá observarse la altura de montaje a partir del nivel del suelo de las duchas para poder utilizar la grifería de manera confortable!

Conexiones y fijaciones, véanse las páginas desplegables III y IV, figs. [1] hasta [11]. Piezas individuales, véase componentes de suministro, figs. [I] hasta [III]. 1. Taladrar ø8mm los cuatro orificios de fijación para las espigas de montaje, ver figs. [1] y [3]. 2. Introducir la espiga de montaje (A) y enroscar el perno de anclaje (A1), véase la fig. [5]. 3. Montar el codo de empalme adjunto (A2, A3). En caso de existir racores en S, extraer los mismos y reemplazarlos por el codo de empalme (A2, A3), véase la fig. [6]. Hermetizar los codos de empalme (A2, A3) con la pared de alicatado con un material de sellado.

Purgar las tuberías

4. Desenroscar los anillos de fijación (B) con la llave de montaje (B1), véase fig. [7]. 5. Extraer la placa de cobertura (B2).

Placa soporte de la grifería, véase la página desplegable IV, figs. [8] a [11]. Piezas individuales, véase componentes de suministro, figs. [I] hasta [III]. 1. Enganchar la placa soporte de la grifería en los pernos de anclaje (A1), alinear en sentido vertical y fijar ligeramente con las piezas de sujeción (C2) y (C3), véase la fig. [8]. 2. Marcar los orificios de fijación adicionales, véase la fig. [9]. 3. Extraer la placa de soporte de la grifería y taladrar el resto de los orificios para la espiga de montaje ø8mm, véase la fig. [10]. 4. Enganchar nuevamente la placa soporte de la grifería y fijar con las piezas de sujeción adjuntas (C2), (C3), (C4) y (C5). 5. Establecer la unión entre los tubos flexibles de conexión (D) con las juntas suministradas (D1) y el codo de empalme (A2, A3), véase la fig. [11].

Montar placa de cobertura (B2), véase la página desplegable V, fig. [12]. 1. Colocar las juntas (B4) en la placa de cobertura (B2): ha de tenerse en cuenta la posición de la junta, véase detalle. 2. Colocar la placa de cobertura (B2) en la placa soporte de la grifería (C), enroscar los anillos de sujeción (B) y apretar con la llave de montaje (B1). Nota: Para operaciones de mantenimiento en el sistema de ducha conservar la llave de montaje (B1). 3. Encajar los rosetones (B3) en las duchas laterales. 4. Fijar con tornillos (B5) la placa de cobertura (B2) inferior.

Flexo de la teleducha, barra de la ducha, soporte de la barra de la ducha y teleducha, véase página desplegable V, figs. [13] y [14]. Piezas individuales, véase componentes de suministro fig. [IV], [V], [VI] y [VII]. 1. Introducir la barra de la ducha (F1) en la placa soporte de la grifería (C) y atornillar fuertemente, véase fig. [13]. 2. Desplazar el soporte de barra de ducha (F) por la barra de ducha (F1). 3. Encajar la tapa (F2). 4. Montar el flexo de la teleducha (E) con la junta (E1) al codo de empalme (E2), véase fig. [14]. 5. Montar la teleducha (G) en el flexo de la teleducha (E).

Manejo

Manejo del volante de apertura y cierre (H), véase la fig. [15]. Volante de apertura y cierre en posición central = cerrado Girar el volante de apertura y cierre hacia la derecha = salida a la teleducha Pulsar la tecla (H1) y girar el volante de apertura y cierre hacia la izquierda = salida a la ducha lateral Pulsar la tecla (H1) y girar el volante de apertura y cierre completamente hacia la izquierda = salida a la ducha lateral y teleducha

Limitación de la temperatura

La gama de temperaturas está limitada a 38 °C mediante el tope de seguridad. Si se desea una mayor temperatura, se puede sobrepasar el límite de 38 °C pulsando la tecla (J3), véase fig. [16].

Regulación de caudal para ducha lateral, véase la fig. [17].

Español

Ajuste

- Ajuste de la temperatura**, véanse las figs. [15] y [16].
- Antes de la puesta en servicio, si la temperatura del agua mezclada medida en el punto de consumo difiere de la temperatura teórica ajustada en el termostato.
 - Después de cualquier trabajo de mantenimiento en el termoelemento.
- 1.Abrir las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.
 - 2.Abrir el volante de apertura y cierre (H) en posición de teleducha, y medir con un termómetro la temperatura del agua que sale, véase la fig. [15].
 - 3.Girar la empuñadura para la regulación de temperatura (J) hasta que el agua que sale haya alcanzado los 38 °C.
 - 4.Quitar la tapa (J1) haciendo palanca, véase la fig. [16].
 - 5.Mantener la empuñadura para la regulación de temperatura (J) sujeta en esta posición y desenroscar el tornillo (J2).
 - 6.Quitar la empuñadura para la regulación de temperatura (J) y colocarla de nuevo de modo que la marca de 38 °C de la placa de cobertura (B2) coincida con la marca la empuñadura.
 - 7.Volver a instalar el tornillo (J2) y colocar la tapa (J1).

Atención en caso de peligro de helada

Al vaciar la instalación de la casa, los termostatos deberán vaciarse aparte, pues en las acometidas del agua fría y del agua caliente hay válvulas antirretorno. Para ello el sistema de ducha deberá quitarse de la pared.

Mantenimiento

Mantenimiento, véanse páginas desplegables V y VI, fig. de [18] a [25].

Revisar y limpiar todas las piezas, cambiándolas en caso de necesidad y engrasándolas con grasa especial para grifería (Núm. de pedido 18 012).

Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.

I. Teleducha

- Consúltense también las instrucciones adjuntas de manejo de la teleducha N° de producto: 28 126

II. Ducha lateral con válvula antirretorno (K), véase la fig. [18].

- 1.Extraer el rosetón (B3).
- 2.Desenroscar el tornillo (K1) con un destornillador.
- 3.Extraer la salida de la ducha (K2) completa.
- 4.Extraer la carcasa (K3).
- 5.Extraer la arandela (K4) presionando la pieza esférica (K5).
- 6.Desmontar la pieza esférica (K5).
- 7.Extraer la válvula antirretorno (K) con unos alicates.

El montaje se efectúa en el orden inverso.

Al montar la arandela (K4), la pieza esférica (K5) debe presionarse ligeramente en la carcasa.

Los conos SpeedClean tienen 5 años de garantía de funcionamiento.

Mediante los conos anticalcáreos "SpeedClean", los depósitos calcáreos que hayan podido formarse en el aro de salida de la teleducha, la ducha de cabeza y la ducha lateral se eliminan con un simple frotado.

Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.

III. Termoelemento, véase la página desplegable VI, fig. [19].

- 1.Extraer la tapa (J1) haciendo palanca.
- 2.Desenroscar el tornillo (J2).
- 3.Quitar la empuñadura para la regulación de temperatura (J).
- 4.Extraer la horquilla (L1).
- 5.Extraer el anillo de tope (L).
- 6.Extraer la tuerca de regulación (M1) con unidad de sobrecarga (M2).
- 7.Desenroscar el termoelemento (M) con una llave de boca de 22mm.

El montaje se efectúa en el orden inverso. **¡Atender a la posición de montaje!**

Después de cada operación de mantenimiento en el termoelemento es necesario realizar un ajuste (véase **Ajuste**).

IV. Mecanismo Aquadimmer, véase la página desplegable VI, fig. [20].

- 1.Extraer la tapa (H2) haciendo palanca.
- 2.Desenroscar el tornillo (H3) y extraer el volante de apertura y cierre (H).
- 3.Extraer el aislante estriado (O1) y el tope (O2).
- 4.Desenroscar el mecanismo Aquadimmer (O) con una llave de boca de 19mm.

El montaje se efectúa en el orden inverso.

Atender a la posición de montaje

- 1.Las diferentes patillas (O7) y (O8) deben incorporarse en las aberturas correspondientes del conducto del agua, véase la fig. [21].
- 2.Encajar el tope (O2) con la marca (O3) mirando hacia abajo, las marcas (O3) y (O4) coinciden, véase fig. [22].
- 3.Introducir el aislante estriado (O1), sólo es posible una posición de montaje para que las superficies planas (O5) coincidan.
- 4.Girar el aislante estriado (O1) de modo que el tetón (O6) señale hacia la derecha.

V. Válvula antirretorno (P), véase las figs. [23] y [24].

- 1.Quitar la tapa (F2) haciendo palanca, véase la fig. [23].
- 2.Desplazar el soporte de barra de ducha (F) por la barra de ducha (F1).
- 3.Desenroscar la barra de la ducha (F1).
- 4.Desenroscar el tornillo (B5), véase la fig. [24].
- 5.Extraer las tapas (H2) y (J1) haciendo palanca.
- 6.Extraer los tornillos (H3) y (J2) y quitar el volante de apertura y cierre (H) y la empuñadura para la regulación de temperatura (J).
- 7.Extraer haciendo palanca los rosetones (B3) y desenroscar los anillos de fijación (B) con la llave de montaje (B1).
- 8.Extraer la placa de cobertura (B2).
- 9.Desenroscar la válvula antirretorno (P) con una llave de vaso de 17mm.

VI. Válvula antirretorno (R2) y (R4), véase fig. [25].

- 1.Desenroscar el flexo de la teleducha (R1).
- 2.Retirar la válvula antirretorno (R2).
- 3.Desenroscar el casquillo roscado (R3) de conexión de la ducha con una llave de macho hexagonal de 12mm.
- 4.Retirar la válvula antirretorno (R4).

El montaje se efectúa en el orden inverso.

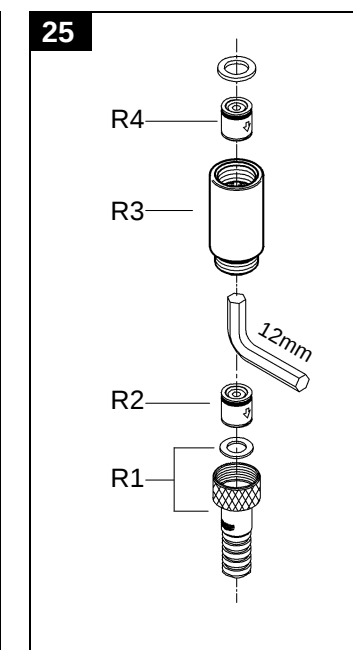
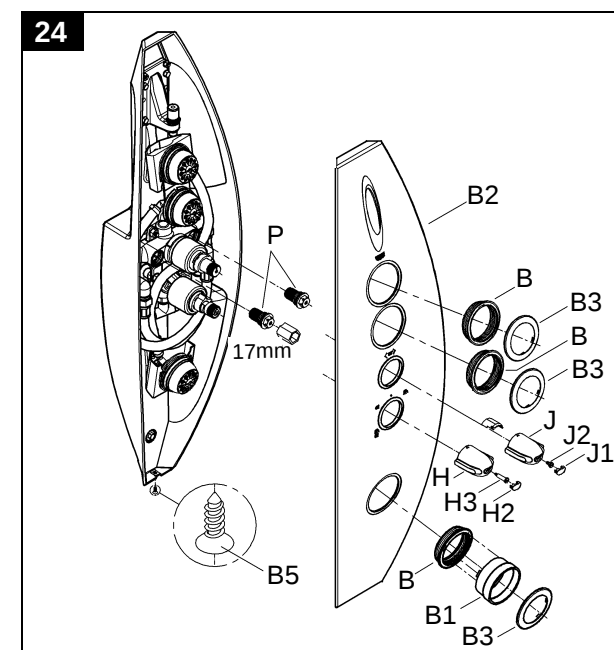
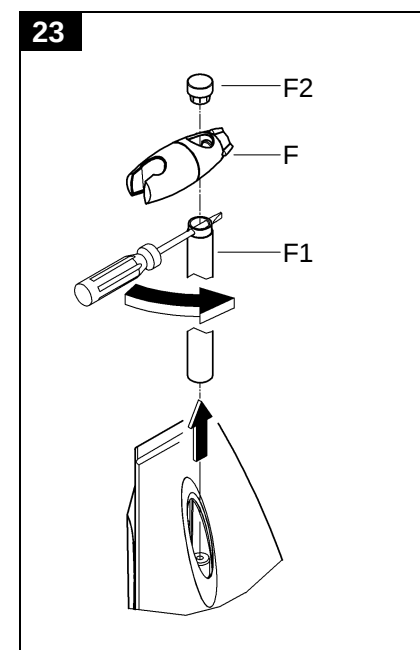
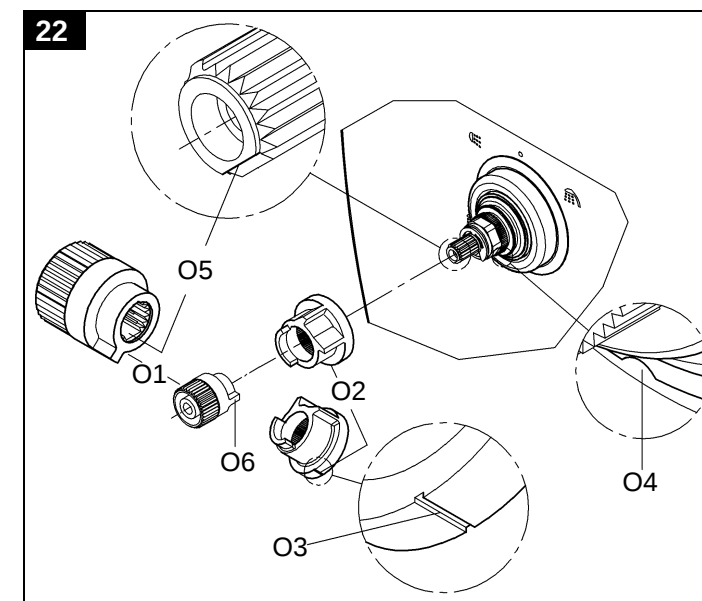
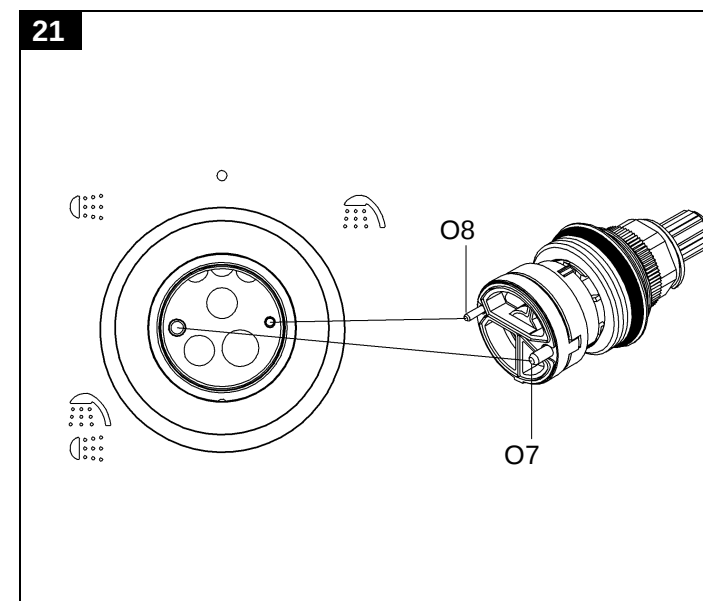
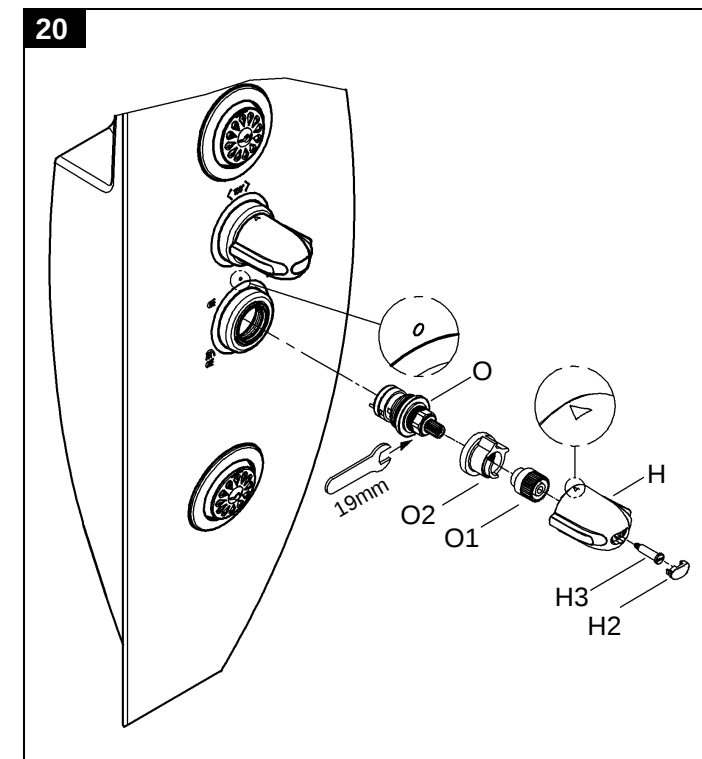
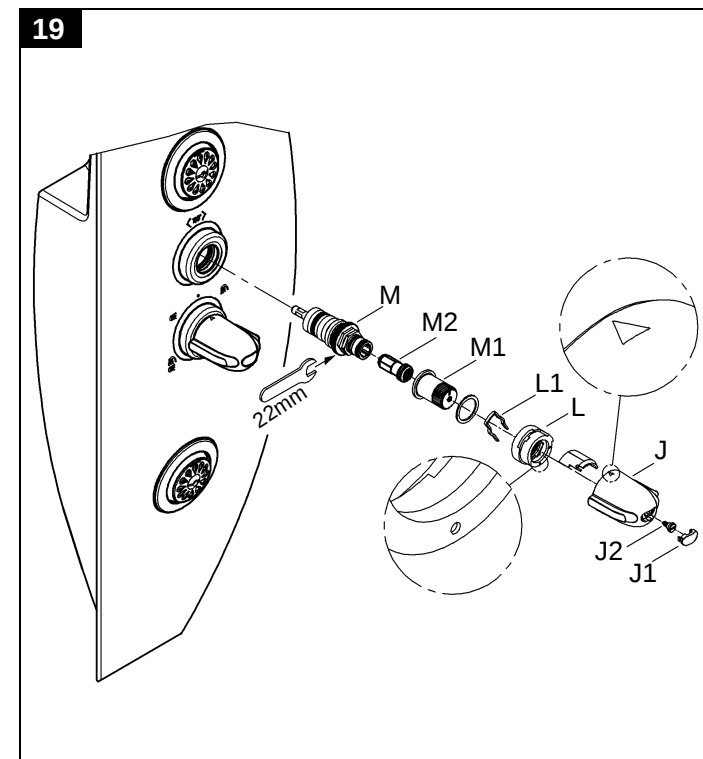
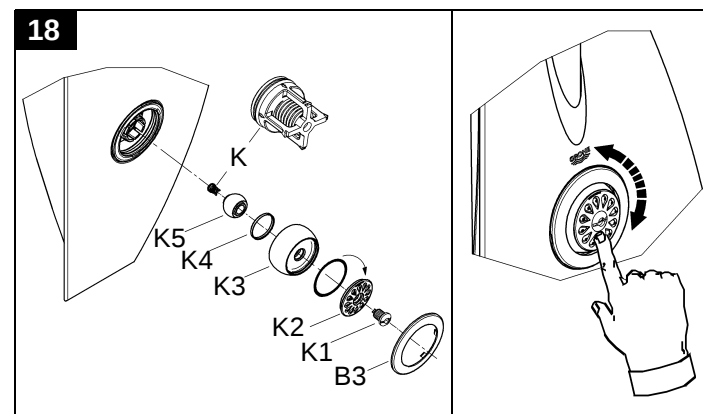
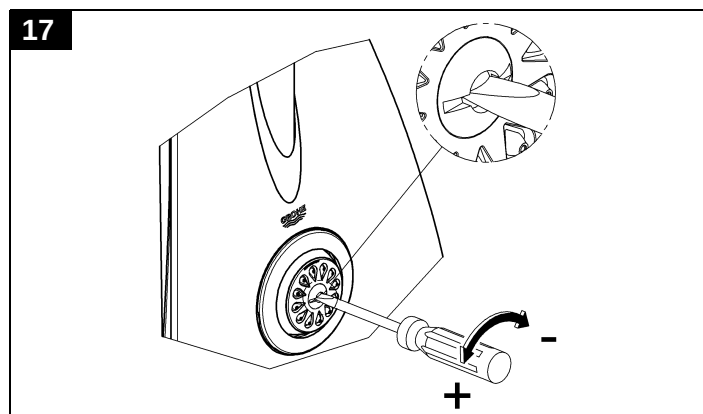
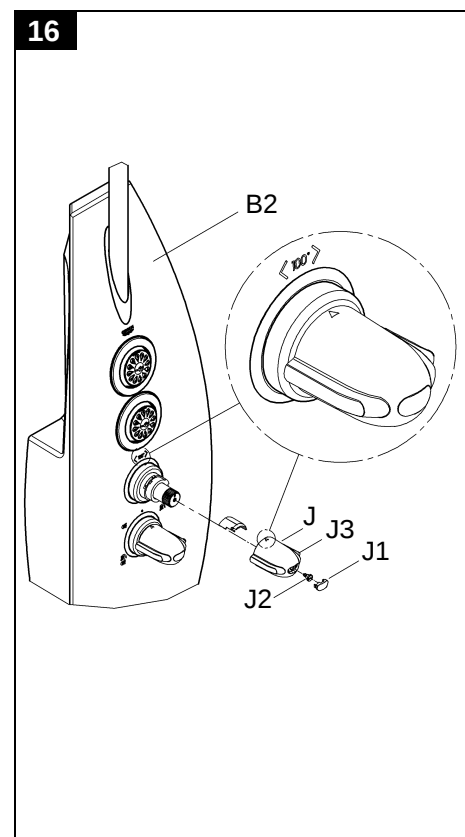
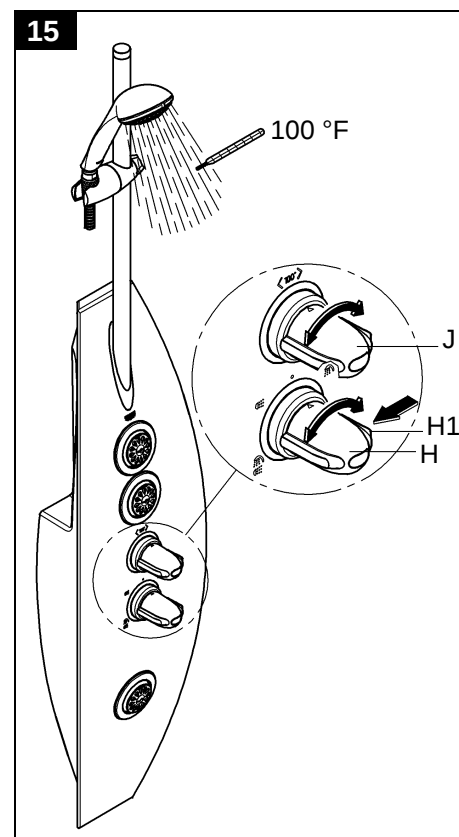
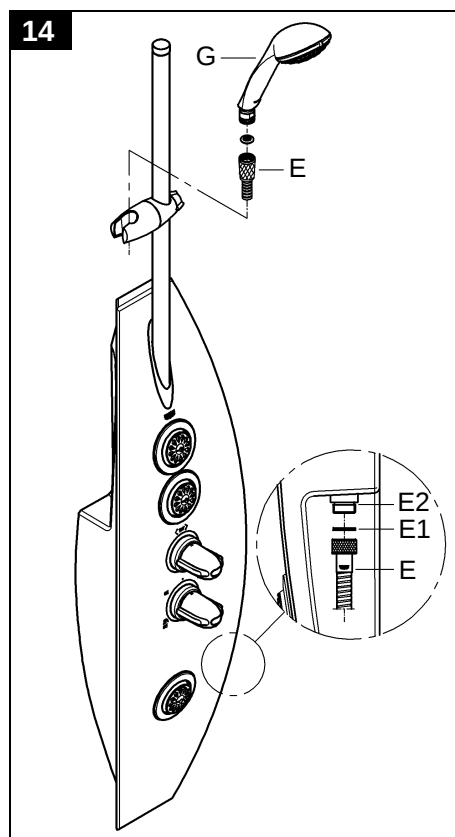
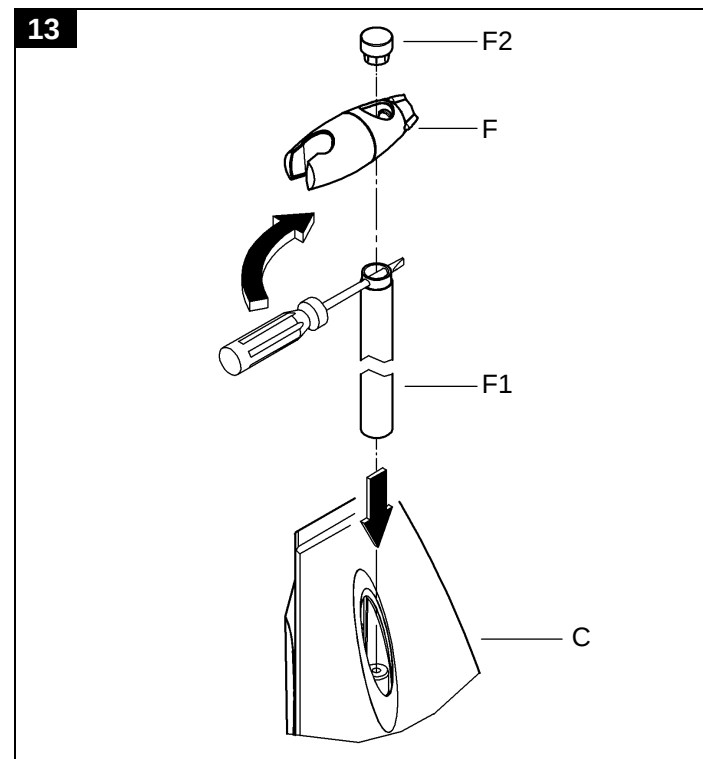
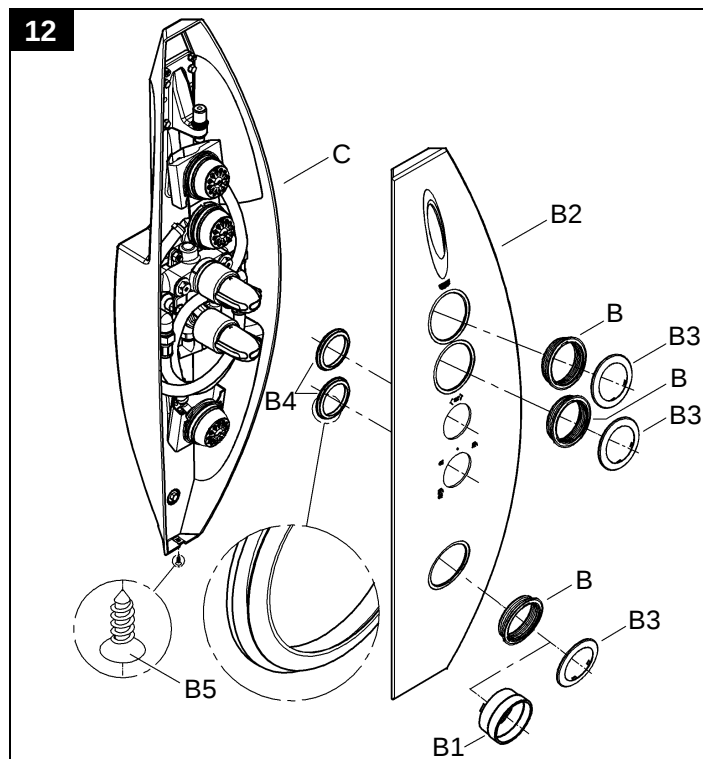
Piezas de recambio, véase la página desplegable VIII (* = accesorios especiales).

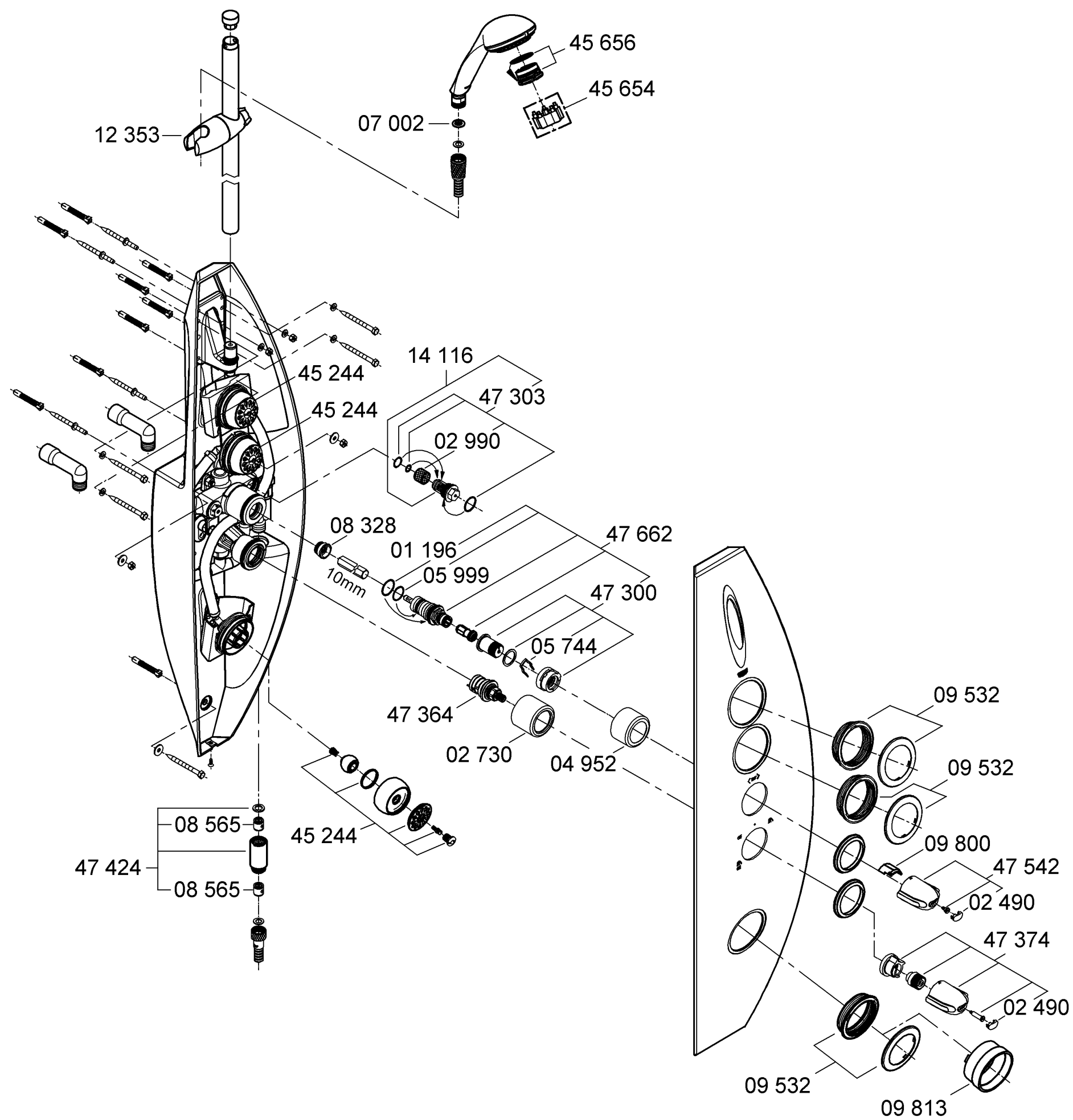
Cuidados

Las instrucciones de conservación adjuntas contienen indicaciones para el cuidado de esta grifería.

¡Por favor, entregar estas instrucciones al usuario de la grifería!

¡Reservado el derecho a efectuar modificaciones técnicas!





[illegible]

www.grohe.com

Grohe America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington, IL
60108
U.S.A.
Technical Services
Phone: 630/582-7711
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.
1230 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Technical Services
Services Techniques
Phone/Tél: 905/271-2929
Fax/Télécopieur: 905/271-9494